



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
LIMITADA

E/CN.4/Sub.2/2005/L.10/Add.5
11 de agosto de 2005

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
Subcomisión de Promoción y Protección
de los Derechos Humanos
57º período de sesiones
Tema 7 b) del programa

APROBACIÓN DEL INFORME SOBRE EL 57º PERÍODO DE SESIONES

Proyecto de informe de la Subcomisión de Promoción y Protección de los Derechos Humanos

Relator: Sr Yozo Yokota

ÍNDICE*

Capítulo

VIII. CUESTIONES CONCRETAS DE DERECHOS HUMANOS

- a) La mujer y los derechos humanos
- b) Formas contemporáneas de la esclavitud
- c) Nuevas prioridades, en particular el terrorismo y la lucha contra el terrorismo

* El documento E/CN.4/Sub.2/2005/L.10 y sus adiciones contienen los capítulos del proyecto de informe relativos a la organización del período de sesiones y a los diversos temas del programa. Las resoluciones y decisiones aprobadas por la Subcomisión, así como los proyectos de resolución y decisión y otros asuntos sometidos a la Comisión de Derechos Humanos para que ésta adoptase las medidas oportunas, aparecerán en los documentos E/CN.4/Sub.2/2005/L.11 y sus adiciones.

VIII. CUESTIONES CONCRETAS DE DERECHOS HUMANOS

- a) La mujer y los derechos humanos**
- b) Formas contemporáneas de la esclavitud**
- c) Nuevas prioridades, en particular el terrorismo y la lucha contra el terrorismo**

1. La Subcomisión examinó el tema 6 del programa en la 12ª sesión, celebrada el 5 de agosto, en la 14ª sesión, celebrada el 8 de agosto, en la 16ª sesión y en la parte pública de la 17ª sesión, celebradas el 9 de agosto, en la 18ª sesión, celebrada el 10 de agosto y en la 20ª sesión, celebrada el 11 de agosto de 2005.

2. La lista de los documentos publicados en relación con el tema 6 figura en el anexo VII del presente informe.

3. En la 12ª sesión, el 5 de agosto de 2005, la Sra. Barbara Frey, Relatora Especial sobre la prevención de las violaciones de los derechos humanos cometidas con armas pequeñas y armas ligeras, presentó su informe (E/CN.4/Sub.2/2005/35). En el diálogo interactivo que siguió hicieron declaraciones el Sr. Bengoa, el Sr. Casey, el Sr. Decaux, la Sra. Hampson y el Sr. Pinheiro, así como el observador de la organización no gubernamental Pax Romana.. En la misma sesión, la Sra. Frey formuló sus observaciones finales.

4. En la 14ª sesión, el 8 de agosto de 2005, la Sra. Warzazi, Relatora Especial sobre las prácticas tradicionales que afectan a la salud de las mujeres y las niñas, presentó su informe actualizado (E/CN.4/Sub.2/2005/36). En el diálogo interactivo que siguió hicieron declaraciones el Sr. Bossuyt, el Sr. Cherif, el Sr. Decaux, el Sr. Pinheiro, el Sr. Sorabjee, la Sra. Wadibia-Anyanwu y el Sr. Yokota

5. En la 16ª sesión, el 9 de agosto de 2005:

- a) El Sr. Bossuyt, Presidente-Relator del Grupo de Trabajo sobre las Formas Contemporáneas de la Esclavitud, presentó el informe del Grupo de Trabajo sobre su 30º período de sesiones (E/CN.4/Sub.2/2005/34). En el diálogo interactivo que siguió hicieron declaraciones el Sr. Bengoa, el Sr. Chen Shiqiu, el Sr. Salama y el Sr. Sattar, así como observadores de las siguientes organizaciones no

gubernamentales: Dominicos por la Justicia y la Paz y Movimiento Internacional de Reconciliación. En la misma sesión, el Sr. Bossuyt formuló sus observaciones finales.

- b) La Sra Motoc, Relatora Especial encargado de realizar un estudio sobre los derechos humanos y el genoma humano, presentó su informe provisional (E/CN.4/Sub.2/2005/38). En el diálogo interactivo que siguió hizo una declaración el Sr. Decaux, así como el observador de la organización no gubernamental Pax Romana. En la misma sesión, la Sra. Motoc formuló sus observaciones finales.
- c) El Sr. Alfredsson y el Sr. Salama presentaron su documento de trabajo conjunto sobre la evaluación del contenido y la prestación de cooperación técnica en el ámbito de los derechos humanos (E/CN.4/Sub.2/2005/41). En el diálogo interactivo que siguió hicieron declaraciones el Sattar y el Sr. Sorabjee, así como los observadores de las siguientes organizaciones no gubernamentales: Minnesota Advocates for Human Rights y Pax Romana. En la misma sesión, el Sr. Alfredsson y el Sr. Salama formularon sus observaciones finales.
- d) El Sr. Bíró y la Sra. Motoc presentaron su documento de trabajo conjunto sobre los derechos humanos y los agentes no estatales (E/CN.4/Sub.2/2005/40). En el diálogo interactivo que siguió hicieron declaraciones la Sra. Hampson y el Sr. Salama, así como el observador de la organización no gubernamental Centro de Recursos Jurídicos para los Indios. En la misma sesión, el Sr. Bíró y la Sra. Motoc formularon sus observaciones finales.(E/CN.4/Sub.2/2005/40)

6. En la 18ª sesión, el 10 de agosto de 2005, la Sra. Koufa, Presidenta-Relatora del grupo de trabajo del período de sesiones encargado de elaborar directrices y principios para la promoción y protección de los derechos humanos en la lucha contra el terrorismo, presentó el informe del grupo de trabajo (E/CN.4/Sub.2/2005/43). En el diálogo interactivo que siguió hicieron declaraciones el Sr. Casey, el Sr. Chen Shqiu, la Sra. O'Connor, el Sr. Sattar, el Sr. Sorabjee y la Sra. Wadibia-Anyanwu, así como el observador de la organización no gubernamental Desarrollo Educativo Internacional. En la misma sesión, la Sra. Koufa formuló sus observaciones finales.

7. En el debate general sobre el tema 6 del programa hicieron declaraciones varios miembros de la Subcomisión y observadores de los gobiernos, organizaciones intergubernamentales, órganos de las Naciones Unidas, organismos especializados, otras organizaciones y organizaciones no gubernamentales. En el anexo II figura la lista detallada de los oradores.

Cooperación técnica y creación de capacidad para la promoción y protección de los derechos humanos

8. En la 20ª sesión, el 11 de agosto de 2005, el Sr. Alfredsson presentó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2005/L.28, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Alfredsson, el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, el Sr. Bossuyt, el Sr. Chen Shiqiu, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Salama, el Sr. Sattar, el Sr. Tuñón Veilles, la Sra. Warzazi y el Sr. Yokota. La Sra. Hampson, la Sra. O'Connor, el Sr. Pinheiro y la Sra. Wadbia-Anyanwu se sumaron posteriormente a los patrocinadores.

9. El Sr. Bossuyt y el Sr. Salama hicieron una declaración en relación con el proyecto de resolución.

10. De conformidad con el artículo 28 del reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social, se señaló a la atención de la Subcomisión la estimación de las consecuencias administrativas y presupuestarias del proyecto de resolución.

11. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la decisión figura en el capítulo II, sección B, resolución 2005/25.

Programa Mundial para la educación en derechos humanos

12. En la misma sesión, el Sr. Yakota presentó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2005/L.29, patrocinado por el Sr. Alfredsson, el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, el Sr. Bossuyt, el Sr. Chen Shiqiu, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc,

la Sra. O'Connor, el Sr. Pinheiro, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Salama, el Sr. Sattar, el Sr. Tuñón Veilles, la Sra. Wadibia-Anyanwu, la Sra. Warzazi y el Sr. Yokota. La Sra. Hampson se sumó posteriormente a los patrocinadores.

13. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2005/26.

Prevención de las violaciones de derechos humanos cometidas con armas pequeñas y armas ligeras

14. En la misma sesión, el Sr. Yokota presentó el proyecto de decisión E/CN.4/Sub.2/2005/L.31, patrocinado por el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, Sr Chen Shiqiu, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos, la Sra. Koufa, la Sra. Rakotoarisoa, la Sra. Warzazi y el Sr. Yokota. La Sra. Hampson, la Sra. O'Connor y la Sra. Wadibia-Anyanwu se sumaron posteriormente a los patrocinadores.

15. El Sr. Yokota revisó oralmente el proyecto de decisión.

16. El proyecto de decisión, en su forma revisada, fue aprobado sin votación. El texto de la decisión figura en el capítulo II, sección B, decisión 2005/110.

La violación sistemática, la esclavitud sexual y las prácticas análogas a la esclavitud

17. En la misma sesión, la Sra. Chung presentó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2005/L.32, patrocinado por el Sr. Alfredsson, el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, el Sr. Bossuyt, el Sr. Chen Shiqiu, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos, la Sra. Koufa, la Sra. Mbonu, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Pinheiro, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Salama, el Sr. Sattar, el Sr. Tuñón Veilles, la Sra. Warzazi y el Sr. Yokota. El Sr. Alonso Martínez se sumó posteriormente a los patrocinadores.

18. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2005/27.

Los derechos humanos y el genoma humano

19. En la misma sesión, la Sra. Koufa presentó el proyecto de decisión E/CN.4/Sub.2/2005/L.33, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Alfredsson, el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, el Sr. Bossuyt, el Sr. Chen Shiqiu, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos, la Sra. Hampson, la Sra. Koufa, la Sra. Mbonu, la Sra. O'Connor, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Salama, el Sr. Sattar, el Sr. Tuñón Veilles, la Sra. Warzazi y el Sr. Yokota.

20. El proyecto de decisión, en su forma revisada, fue aprobado sin votación. El texto de la decisión figura en el capítulo II, sección B, decisión 2005/111.

Los derechos humanos y los agentes no estatales

21. En la misma sesión, el Sr. Decaux presentó el proyecto de decisión E/CN.4/Sub.2/2005/L.34, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Alfredsson, el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, el Sr. Bossuyt, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Salama, el Sr. Sattar, el Sr. Tuñón Veilles, la Sra. Wadibia-Anyanwu, la Sra. Warzazi y el Sr. Yokota. La Sra. Hampson se sumó posteriormente a los patrocinadores.

22. El Sr. Decaux revisó oralmente el apartado b) del proyecto de decisión.

23. El proyecto de decisión, en su forma revisada, fue aprobado sin votación. El texto de la decisión figura en el capítulo II, sección B, decisión 2005/112.

Prácticas tradicionales nocivas que afectan a la salud de las mujeres y las niñas

24. En la misma sesión, la Sra. O'Connor presentó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2005/L.38, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Alfredsson, el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, el Sr. Bossuyt, el Sr. Chen Shiqiu, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos, la Sra. Koufa, la Sra. Mbonu, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Casey, el Sr. Salama, el Sr. Sattar y el Sr. Yokota. La Sra. Hampson y el Sr. Tuñón Veilles se sumaron posteriormente a los patrocinadores.

25. De conformidad con el artículo 28 del reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social, se señaló a la atención de la Subcomisión la estimación de las consecuencias administrativas y presupuestarias del proyecto de decisión.

26. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2005/28.

Informe del Grupo de Trabajo sobre las Formas Contemporáneas de la Esclavitud

27. En la misma sesión, el Sr. Bossuyt presentó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2005/L.39, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, el Sr. Bossuyt, el Sr. Decaux, la Sra. Hampson, el Sr. Salama y el Sr. Sattar. El Sr. Alfredsson, el Sr. Chen Shiqiu, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Dos Santos, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, el Sr. Tuñón Veilles, la Sra. Wadibia-Anyanwu, la Sra. Warzazi y el Sr. Yokota se sumaron posteriormente a los patrocinadores.

28. El Sr. Decaux revisó oralmente el párrafo 4 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

29. La Sra. Hampson propuso que se enmendara el proyecto de resolución agregando un nuevo párrafo 9 a la parte dispositiva, lo que fue aceptado por los patrocinadores.

30. Hicieron declaraciones con relación al proyecto de resolución el Sr. Alfonso Martínez, la Sra. Hampson, la Sra. Motoc y la Sra. Warzazi.

31. El proyecto de resolución en su forma revisada fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2005/29.

Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para Luchar contra las Formas Contemporáneas de la Esclavitud

32. En la misma sesión, el Sr. Bossuyt presentó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2005/L.40, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, el Sr. Bíró, el Sr. Bossuyt, el Sr. Decaux, la Sra. Hampson, el Sr. Salama, el Sr. Sattar y la Sra. Warzazi. El Sr. Chen Shiqiu, el Sr. Cherif, la Sra. Chung, el Sr. Dos Santos, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc,

la Sra. O'Connor, el Sr. Pinheiro, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Sattar, el Sr. Tuñón Veilles, la Sra. Wadibia-Anyanwu y el Sr. Yokota se sumaron posteriormente a los patrocinadores.

33. El proyecto de resolución en su forma revisada fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2005/30.

Grupo de trabajo encargado de elaborar principios y directrices pormenorizados, con los comentarios correspondientes, sobre la promoción y protección de los derechos humanos en la lucha contra el terrorismo

34. En la misma sesión, la Sra. Koufa presentó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2005/L.44, patrocinado por el Sr. Alfredsson, el Sr. Bíró, el Sr. Casey, el Sr. Chen Shiqiu, la Sra. Chung, el Sr. Decaux, la Sra. Hampson, la Sra. Koufa, la Sra. Mbonu, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Salama, el Sr. Tuñón Veilles y la Sra. Warzazi. El Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, el Sr. Cherif, el Sr. Dos Santos, el Sr. Pinheiro y el Sr. Yokota se sumaron posteriormente a los patrocinadores.

35. El proyecto de resolución en su forma revisada fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2005/31.
